

RP74456

This kit can provide additional 1 3/4" of wall thickness.

Este juego de piezas puede proporcionar 1 3/4" adicional de grosor de pared.

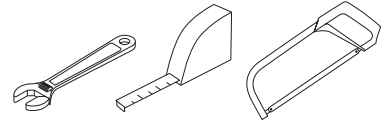
Ce kit ajoute 1 3/4 po à l'épaisseur du mur.

SENSORI® VOLUME CONTROL EXTENSION KIT PIEZAS PARA LA EXTENSIÓN DEL CONTROL DEL VOLUMEN SENSORI® TROUSSE DE RALLONGE DE LA COMMANDE DE DÉBIT SENSORI®

You May Need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous
pouvez avoir besoin:



Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2013 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2013 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

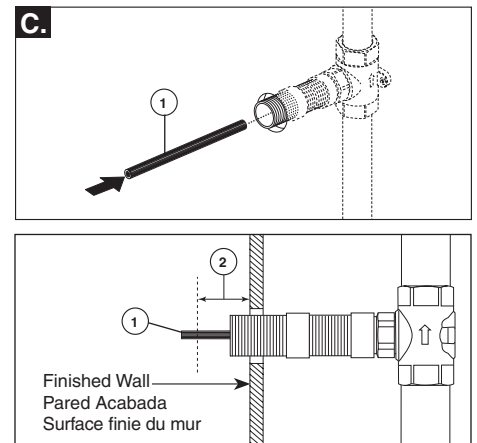
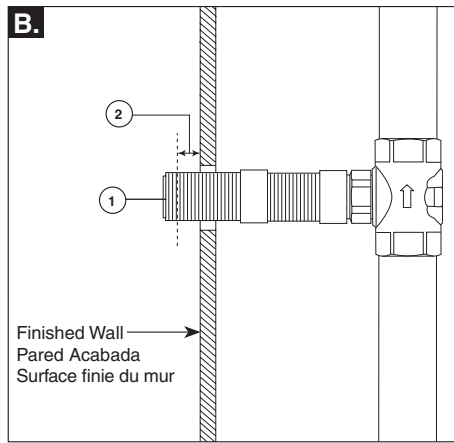
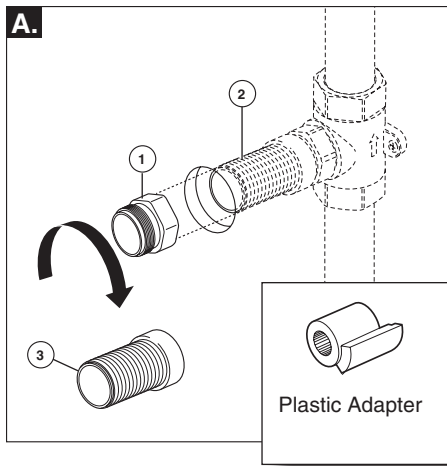
La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2013 Division de Masco Indiana



All Models

NOTE: You should already have the original bonnet nut and plastic sleeve attached to the rough before completing the following instructions for the extension kit. If the original model used a "D" to spline metal adapter, remove it and replace it with the plastic adapter (shown above) included in this kit.

- A.** Screw the bonnet nut (1) onto the plastic extension sleeve (2) that is attached to the rough. The end of the nut should extend between 5/8" to 7/8" beyond the finished wall. If it does not, attach the plastic extension sleeve (3).
- B.** Mark the extension sleeve (1) at 1/4" from the finished wall (2) according to the chart. Remove sleeve and cut at the mark that was previously made. Reattach sleeve, tightening securely, but not over tightening.

Extension Sleeve All Models	1/4" (6.5 mm) From the Finished Wall
--------------------------------	---

- C.** Fully insert stem extender (1) into plastic adapter installed inside extension sleeve. Mark the stem extender (1) 1 1/2" for most models or 1 3/4" for T66680 Siderna past the finished wall (2). Remove stem extender and cut at the mark previously made. Reinstall stem extender. **NOTE: For installing the Siderna model, also cut the long screw to the correct length if needed.**

Stem Extender Siderna® (T66680) Models	1 3/4" (44.4 mm) From the Finished Wall
Stem Extender All Other Models	1 1/2" (38 mm) From the Finished Wall

Todos los modelos

NOTA: Debe tener la tuerca tapa y el casquillo plástico original conectados a la tubería interior antes de completar las siguientes instrucciones para la extensión. Si el modelo original tenía una lengüeta en "D" para trabar el adaptador de metal, retire el adaptador y reemplácelo con el adaptador plástico (como se muestra arriba) incluido con estas piezas.

- A.** Atornille la tuerca tapa (1) sobre el casquillo plástico de extensión (2) que está adjunta a la tubería interior. El extremo de la tuerca debe extenderse de 5/8" a 7/8" sobresaliendo la pared acabada. Si no es así, conecte el casquillo plástico de extensión (3).
- B.** Marque el casquillo plástico de extensión (1) a 1/4" de la pared acabada (2) de acuerdo con la tabla. Quite el casquillo y corte en la marca que hizo anteriormente. Vuelva a colocar el casquillo, apretando firmemente, pero no demasiado.

La Manga de Extensión Todos los Modelos	1/4" (6.5 mm) De la Pared Acabada
--	--------------------------------------

- C.** Completamente inserte la extensión de la espiga (1) en el adaptador plástico instalado en el interior del casquillo de extensión. Marque la extensión de la espiga (1) sobresaliendo 1 1/2" de la pared acabada para la mayoría de los modelos ó 1 3/4" para Siderna T66680 (2). Retire la extensión de la espiga y corte en la marca hecha previamente. Vuelva a instalar la extensión de la espiga. **NOTA: Para instalar el modelo Siderna, también corte el tornillo al largo correcto si es necesario.**

Extensión de Espiga Modelos Siderna® (T66680)	1 3/4" (44.4 mm) De la Pared Acabada
Extensión de Espiga Todos los demás modelos	1 1/2" (38 mm) De la Pared Acabada

Tous les modèles

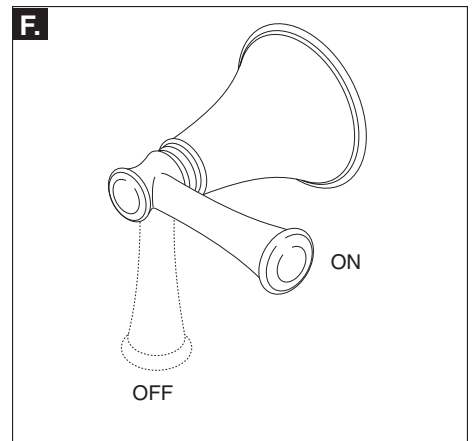
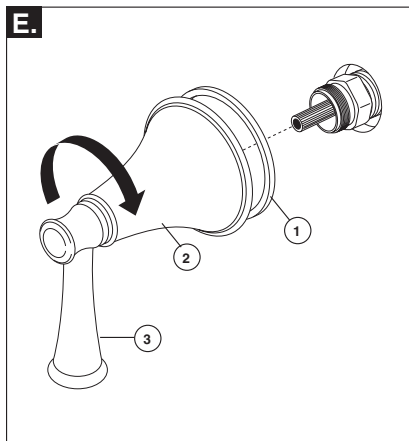
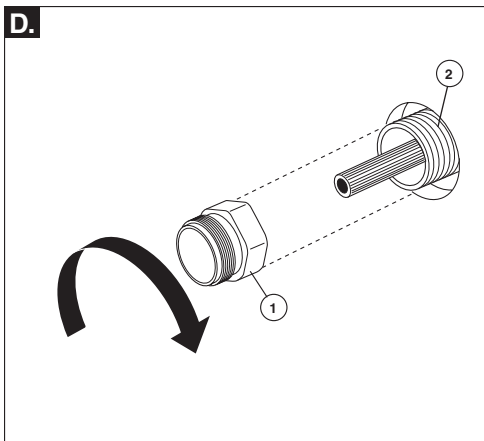
NOTE : Assurez-vous que l'écrou-chapeau et le manchon de plastique d'origine sont montés sur la soupape avant de débiter l'installation de la rallonge. Si le modèle d'origine est muni d'un adaptateur « D » à cannelures en métal, enlevez-le et remplacez-le par l'adaptateur en plastique (montré ci-dessus) qui est inclus dans la trousse.

- A.** Vissez l'écrou-chapeau (1) sur le manchon de rallonge en plastique (2) qui est fixé à la soupape. L'extrémité de l'écrou doit présenter une saillie de 5/8 po à 7/8 po par rapport à la surface du mur fini. Si ce n'est pas le cas, fixez le manchon de rallonge en plastique (3).
- B.** Faites une marque sur le manchon de rallonge (1) à 1/4 po de la surface du mur fini (2) conformément aux indications du tableau. Enlevez le manchon et sectionnez-le à l'endroit où se trouve la marque que vous avez faite. Remontez le manchon et serrez-le en prenant garde de trop serrer.

Le manchon de rallonge Tous les Modèles	1/4 po (6.5 mm) de la surface finie du mur
--	---

- C.** Introduisez la rallonge de tige (1) à fond dans l'adaptateur en plastique installé à l'intérieur du manchon de rallonge. Faites une marque sur la rallonge de tige (1) à 1 1/2 (pour la plupart des modèles) ou à 1 3/4 po (pour le modèle T66680) de la surface du mur fini (2). Enlevez la rallonge de tige et sectionnez-la à l'endroit où se trouve la marque que vous avez faite. Reposez la rallonge de tige. **NOTE : Pour installer le modèle Siderna, sectionnez également la vis longue au besoin afin qu'elle soit de la bonne longueur.**

Rallonge de tige Modèles Siderna® (T66680)	1 3/4" (44.4 mm) de la surface finie du mur
Rallonge de tige Tous les autres modèles	1 1/2" (38 mm) de la surface finie du mur



All Models EXCEPT Siderna® (Siderna instructions are located on page 4.)

D. Thread the bonnet nut (1) onto the pipe extension (2). Tighten securely but do not over tighten.

E. Make sure the valve is in the off position. Install the gasket (1) into groove of handle base (2). Place the handle over the stem extender. Hold the handle blade (3) stationary and thread the handle base onto the bonnet nut. Tighten, but do not over tighten.

F. Check the handle rotation to see if the on and off positions are in the desired locations. If the handle does not align to your satisfaction, unscrew the handle base until the handle disengages from the stem. Rotate handle to desired position and retighten the handle base onto the bonnet nut.

Todos los modelos EXCEPTO Siderna® (Las instrucciones para Siderna se encuentran en la página 4.)

D. Enrosque la tuerca tapa (1) en la extensión del tubo (2). Apriete bien pero no apriete demasiado.

E. Asegúrese de que la válvula está en la posición cerrada. Instale el empaque (1) en la ranura de la base de la manija (2). Coloque la manija en la extensión de la espiga. Sostenga el mango de la manija (3) en sitio y enrosque la base de la manija en la tuerca tapa. Apriete, pero no demasiado.

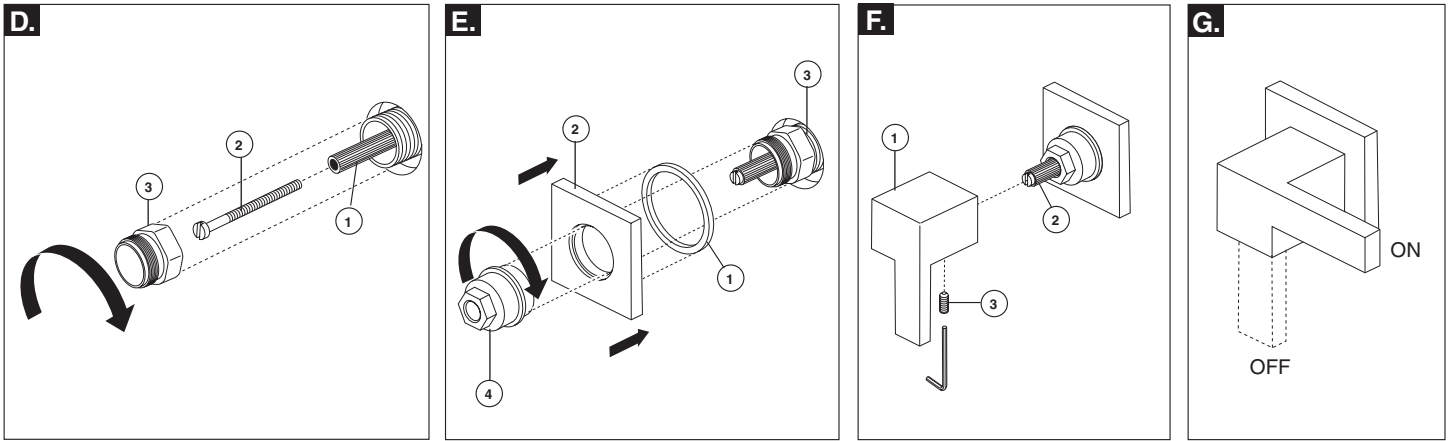
F. Fíjese en la rotación de la manija para asegurarse que las posiciones abiertas y cerradas están en las ubicaciones deseadas. Si la manija no se alinea a su satisfacción, desenrosque la base de la manija hasta que esta se desenganche de la espiga. Gire la manija a la posición deseada y vuelva a apretar la base en la tuerca tapa.

Tous les modèles, SAUF le modèle Siderna® (les instructions pour le modèle Siderna se trouvent à la page 4.)

D. Vissez l'écrou-chapeau (1) sur la rallonge de tuyau (2). Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer.

E. Assurez-vous que la soupape est fermée. Montez le joint (1) dans la rainure de la base de manette (2). Placez la manette sur la rallonge de tige. Tenez la lame de la manette (3) et vissez la base de manette sur l'écrou-chapeau. Prenez garde de trop serrer.

F. Faites pivoter la manette pour vous assurer que les positions d'ouverture et de fermeture sont au bon endroit. Si ce n'est pas le cas, dévissez la base de manette jusqu'à ce que la manette se sépare de la tige. Tournez la manette pour l'amener à la position voulue et resserrer la base de manette sur l'écrou-chapeau.



Siderna® T66680 Models Only

- D.** Secure stem extender (1) with screw (2) (cut to proper length if needed). Thread the bonnet nut (3) onto the extension sleeve. Tighten securely but do not over tighten.
- E.** Install gasket (1) onto the back of escutcheon (2). Slide escutcheon over bonnet nut (3), and secure with bonnet nut (4). Do not over tighten.
- F.** Make sure the valve is in the off position. Place handle (1) over stem extender (2), and secure with set screw (3). Tighten securely, but do not over tighten.
- G.** Check the handle rotation to see if the on and off positions are in the desired locations. If the handle does not align to your satisfaction, unscrew the handle set screw until the handle disengages from the stem. Rotate handle to desired position and retighten the handle base onto the bonnet nut.

Solo para modelos T66680 Siderna®

- D.** Fije la extensión de la espiga (1) con el tornillo (2) (corte al largo adecuada si es necesario). Enrosque la tuerca tapa (3) sobre el casquillo de extensión. Apriete bien pero no demasiado.
- E.** Instale el empaque (1) en la parte posterior de la chapa de cubierta o chapetón (2). Deslice el chapetón sobre la tuerca tapa (3) y fíjela con la tuerca tapa (4). No apriete demasiado.
- F.** Asegúrese de que la válvula está en la posición cerrada. Coloque la manija (1) sobre extensión de la espiga (2), y fije con el tornillo de fijación (3). Apriete bien, pero no demasiado.
- G.** Fíjese en la rotación de la manija para asegurarse que las posiciones abiertas y cerradas están en las ubicaciones deseadas. Si la manija no se alinea a su satisfacción, desenrosque la base de la manija hasta que esta se desenganche de la espiga. Gire la manija a la posición deseada y vuelva a apretar la base en la tuerca tapa.

Modèles Siderna® T66680 seulement

- D.** Fixez la rallonge de tige (1) avec la vis (2) (sectionnez-la si elle est trop longue). Vissez l'écrou-chapeau (3) sur le manchon de rallonge. Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer.
- E.** Placez le joint (1) contre l'endos de la plaque de finition (2). Glissez la plaque de finition sur l'écrou-chapeau (3) et immobilisez-la en serrant l'écrou-chapeau (4). Prenez garde de trop serrer.
- F.** Assurez-vous que la soupape est fermée. Placez la manette (1) sur la rallonge de tige (2) et immobilisez-la avec la vis de calage (3). Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer.
- G.** Faites pivoter la manette pour vous assurer que les positions d'ouverture et de fermeture sont au bon endroit. Si ce n'est pas le cas, dévissez la base de manette jusqu'à ce que la manette se sépare de la tige. Tournez la manette pour l'amener à la position voulue et resserrer la base de manette sur l'écrou-chapeau.